

CITTÀ DI TORINO  
DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

N. Cronologico 19  
approvata il 29 marzo 2005

DETERMINAZIONE: C.10 - SPESE PER IL SERVIZIO DI MANUTENZIONE DELLE ATTREZZATURE LUDICO-MOTORIE NELLE AREE VERDI DELLA CITTA` - ANNO 2005. IMPEGNO DELLA SPESA EURO 15.000,00

Premesso che la deliberazione della Giunta Comunale del 16 marzo 2004 (mecc. 200401771/094), esecutiva dal 3 aprile 2004, relativa al decentramento della manutenzione ordinaria del verde pubblico orizzontale, ha trasferito in capo alle Circoscrizioni la manutenzione delle attrezzature per il gioco dei bimbi nelle aree verdi della Città;

Considerata la particolarità delle attrezzature e le connesse esigenze di sicurezza delle stesse, per l'attività di manutenzione è necessario rivolgersi alla ditta concessionaria che ha installato i giochi e che li ha regolarmente certificati al momento della collocazione.

Tenuto conto che la Divisione Funzioni Istituzionali ha fatto richiesta con nota prot. n. 000108/T 6.5.2 del 4 febbraio 2005 di presentare un'offerta economica per il Servizio di manutenzione ordinaria delle attrezzature ludiche nelle aree verdi della Città di Torino per l'anno 2005, a n. 14 ditte:

1. ASTEL, Via Cumiana 46 – 10141 Torino;
2. FUTUR PARK, Via Randaccio 5 – 10147 Torino;
3. GARDEN PARK, Corso Francia 102/E – 10098 Rivoli (TO);
4. GeG, Corso Marconi 6 – 10125 Torino;
5. VERDE SPAZIO, Via Bernardino Luini 116 – 10149 Torino;
6. CODAL, Via del Lavoro 150 – 14100 Asti;
7. PLAY GROUND, Via Carcano 26 – 10153 Torino;
8. COOPERATIVA VALDUE, Via Cubito 41/43 – 10077 S. Maurizio C.se fraz. Ceretta (TO);
9. AUG, Via Salenghi 58 – 38060 Volano (TN);
10. PIERO E GIANNI, C.so Trapani 95/A – 10154 Torino;
11. DEMETRA, Via Visconta 75 – 20045 Besana Brianza (MI);
12. SPAZIO VERDE, Viale L. Da Zara 6 – 35020 Albignasego (PD);
13. LEGNOLANDIA, Zona industriale Via Trieste 30 – 33024 Forni di Sopra (UD);
14. HOLZHOF, Via delle Rupe 33 – 38017 Mezzolombardo (TN).

La Divisione Funzioni Istituzionali comunica alle 10 Circoscrizioni con nota prot. [000240/T.6.5.2](#) le ditte che hanno presentato un'offerta con relativo sconto:

- 1) ASTEL, Via Cumiana 46 – 10141 Torino (giochi “Sarba s.p.a.”): sconto percentuale sul listino 5%, sconto percentuale sull’utile d’impresa per manodopera 5%, sconto percentuale sulle voci di costo per noli 5%;
- 2) GeG, Corso Marconi 6 – 10125 Torino (giochi “Tecnolegno Fantoni s.r.l.”): sconto percentuale sul listino 12%, sconto percentuale sull’utile d’impresa per manodopera 14%, sconto percentuale sulle voci di costo per noli 6%;
- 3) VERDE SPAZIO, Via Bernardino Luini 116 – 10149 Torino (giochi “Lappset group”): sconto percentuale sul listino 8,5%, sconto percentuale sull’utile d’impresa per manodopera 8,5%, sconto percentuale sulle voci di costo per noli 8,5%;
- 4) CODAL, Via del Lavoro 150 – 14100 Asti (giochi “Casei Eco System s.r.l.”): sconto percentuale sul listino 35%, sconto percentuale sull’utile d’impresa per manodopera 35%, sconto percentuale sulle voci di costo per noli 35%;
- 5) PLAY GROUND, Via Carcano 26 – 10153 Torino (giochi “Kompan” e “Ludofrance”): sconto percentuale sul listino 15%, sconto percentuale sull’utile d’impresa per manodopera 10%, sconto percentuale sulle voci di costo per noli 5%;
- 6) COOPERATIVA VALDUE, Via Cubito 41/43 – 10077 S. Maurizio C.se fraz. Ceretta (TO) (giochi “Valdue linea Play City”): sconto percentuale sul listino 5%, sconto percentuale sull’utile d’impresa per manodopera 5%, sconto percentuale sulle voci di costo per noli 5%;
- 7) PIERO E GIANNI, C.so Trapani 95/A – 10154 Torino (giochi “Piero e Gianni”): sconto percentuale sul listino 15%, sconto percentuale sull’utile d’impresa per manodopera 15%;
- 8) DEMETRA, Via Visconta 75 – 20045 Besana Brianza (MI) (giochi “Sik-Holz”): sconto percentuale sul listino 1%, sconto percentuale sull’utile d’impresa per manodopera 1%, sconto percentuale sulle voci di costo per noli 1%;
- 9) LEGNOLANDIA, Zona industriale Via Trieste 30 – 33024 Forni di Sopra (UD) (giochi “Legnolandia”): sconto percentuale sul listino 5%, sconto percentuale sull’utile d’impresa per manodopera 2%, sconto percentuale sulle voci di costo per noli 2%;
- 10) HOLZHOF, Via delle Rupe 33 – 38017 Mezzolombardo (TN) (giochi Holzhof): sconto percentuale sul listino 10%, sconto percentuale sull’utile d’impresa per manodopera 10%, sconto percentuale sulle voci di costo per noli 10%;

Tenuto conto che alcune Ditte concessionarie di attrezzature ludiche non erano stati inclusi o non hanno fatto in tempo a rispondere all’invito precedente la Divisione Funzioni Istituzionali ha fatto un’ulteriore richiesta di offerta con nota [prot. n. 000282/T 6.5.2 del 8 marzo 2005](#):

- 1) STEBO AMBIENTE S.r.l
- 2) POZZA PIRGIULIO S.n.c
- 3) ARCALAND S.p.a
- 4) FUTUR PARK

La Divisione Funzioni Istituzionali comunica alle 10 Circoscrizioni con nota [prot. 000389/T.6.5.2 del 22 marzo 2005](#) le ultime ditte che hanno presentato un offerta con relativo sconto:

- 1) FUTUR PARK, C.so G. Lanza 94 – 10133 Torino (TO) – (giochi Landscape e Giochisport): sconto percentuale sul listino 5%, sconto percentuale sull’utile d’impresa per manodopera 5%,

sconto percentuale sulle voci di costo per noli 5%.

Tutto ciò premesso,

**IL DIRETTORE**

Visto l'art. 107 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 Agosto 2000 n. 267;

Visto l'art. 65 dello Statuto della Città;

Visto l'art. 36 del Regolamento di Contabilità;

Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate.

**DETERMINA**

1. Di approvare gli elenchi delle ditte indicate in premessa che hanno risposto alle richieste di offerta (prot, n°108/t6.5.2 e prot. 282/t 6.5.2) per l'affidamento del servizio di manutenzione delle attrezzature ludico-motorie nelle aree verdi della Circostrizione scrivente.
2. Di affidare mediante trattativa privata ai sensi dell'art. 41 comma 6 del R.D. 23 maggio 1924, n. 827 i servizi di manutenzione svolti dalle ditte concessionarie inserite nell'elenco riportato in premessa, per una spesa complessiva di Euro 15.000.00 IVA compresa.
3. Di impegnare la spesa di Euro 15.000,00 comprensiva di IVA, all'intervento del bilancio 2005 corrispondente al codice intervento 1090603 del Bilancio 2004, (75900, art. 3) "prestazioni di servizio".
4. Di individuare nelle successive determinazioni di liquidazione le ditte che hanno eseguito gli interventi di manutenzione e gli importi spettanti a ciascuna ditta.

Torino, 29 marzo 2005

**IL DIRETTORE**  
Dott. Giuseppe CONIGLIARO

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria.

**IL DIRETTORE FINANZIARIO**  
dott. Domenico PIZZALA